Sygn. akt KIO 2327/15

WYROK
z dnia 16 listopada 2015 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Lubomira Matczuk-Mazuś
Protokolant: Paulina Zielenkiewicz

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 10 listopada 2015 r. w Warszawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 27 października 2015 r. przez wykonawcę: **Fire-Max Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 224, 02-495 Warszawa**

w postępowaniu prowadzonym przez zamawiającego: **Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu, ul. Borowska 138, 50-552 Wrocław**

orzeka:

1. uwzględnia odwołanie w zakresie zarzutu dotyczącego opisu parametru *„Rozpieracz ramieniowy hydrauliczny zakończony monozłączem wraz z zestawem łańcuchów z adapterami do rozpieracza: - maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN”* i nakazuje zamawiającemu: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu, ul. Borowska 138, 50-552 Wrocław:

1.1. dokonanie zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w załączniku nr 1 w pozycji 1.2 w zakresie parametru *„maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN”,* przez dostosowanie opisu do obowiązującej normy i przepisów wskazanych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia lub jego wykreślenie,

1.2. przedłużenie terminu składania ofert o czas niezbędny na wprowadzenie zmian w ofertach, w taki sposób, by od dnia zamieszczenia zmian specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej zamawiającego do upływu terminu składania ofert, okres ten wynosił nie mniej niż 6 dni;

2. nie uwzględnia pozostałych zarzutów przedstawionych w odwołaniu;

3. kosztami postępowania obciąża zamawiającego: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu, ul. Borowska 138, 50-552 Wrocław, i:

3.1 zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę **15 000 zł 00 gr** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy) uiszczoną przez wykonawcę: Fire-Max Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 224, 02-495 Warszawa tytułem wpisu od odwołania,

3.2. zasądza od zamawiającego: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu, ul. Borowska 138, 50-552 Wrocław na rzecz wykonawcy: Fire-Max Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 224, 02-495 Warszawa kwotę **18 600 zł 00 gr** (słownie: osiemnaście tysięcy sześćset złotych zero groszy) stanowiącą koszty postępowania odwoławczego poniesione z tytułu wpisu od odwołania i wynagrodzenia pełnomocnika.

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013, poz. 907, z późn. zm.) na wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego **we Wrocławiu.**

Przewodniczący: ……

Sygn. akt KIO 2327/15

Uzasadnienie

Zamawiający - Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu - prowadzi w trybie przetargu nieograniczonego postępowanie o udzielenie

zamówienia publicznego pn. *„Dostawa 22 zestawów ciężkich hydraulicznych narzędzi ratowniczych”,* nr sprawy: WT.2370.24.2015, na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej „Pzp”, „ustawa” lub „ustawa Pzp”.

Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej z dnia 17 października 2015 r. pod numerem 2015/S 202-365897.

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia, zwana „SIWZ”, została udostępniona na stronie internetowej zamawiającego od dnia 17 października 2015 r.

Odwołujący - Fire-Max Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie - wniósł odwołanie od czynności
i zaniechań Zamawiającego, zarzucając naruszenie przepisów: art. 29 ust. 2 i 3 w związku z przepisem art. 7 ust. 1 ustawy Pzp przez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób preferujący sprzęt jednego producenta - firmy Weber Hydraulik GmbH, co uniemożliwia Odwołującemu złożenie oferty i stanowi rażące naruszenie zasady uczciwej konkurencji.

Odwołujący wniósł o uwzględnienie odwołania i nakazanie Zamawiającemu:

a) dokonania zmian wszystkich postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia („SIWZ”) zawierających naruszenia, wskazanych w treści odwołania tj. postanowień zawartych w pkt 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.13, 1.14 załącznika nr 1 do SIWZ, w sposób zgodny z wnioskiem Odwołującego przedstawionym w zakresie każdego naruszenia osobno w pkt I-VI odwołania;
b) przedłużenia terminu złożenia ofert o 15 dni liczonego od dnia przekazania wykonawcom poprawionej dokumentacji przetargowej, opisującej przedmiot zamówienia w sposób zgodny z przepisami ustawy Pzp;
c) zwrot kosztów postępowania odwoławczego, w tym zasądzenia od Zamawiającego na rzecz Odwołującego kosztów zastępstwa przed Krajową Izbą Odwoławczą.

Wskazanie interesu: Odwołujący posiada interes w uzyskaniu zamówienia, ponieważ jest jednym z wiodących dostawców hydraulicznych narzędzi ratowniczych, zaś tak sformułowane postanowienia SIWZ w zakresie opisu przedmiotu zamówienia uniemożliwiają mu złożenie ważnej i konkurencyjnej oferty. Odwołujący może ponieść szkodę w postaci

nieuzyskania zamówienia, a tym samym nieosiągnięcia spodziewanego zysku z jego realizacji.

Informację stanowiącą podstawę wniesienia odwołania stanowią postanowienia SIWZ, z którymi Odwołujący mógł zapoznać się w momencie zamieszczenia ich przez Zamawiającego na stronie internetowej. Zamawiający zamieścił SIWZ na własnej stronie internetowej w dniu 17 października 2015 r. - w dniu publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o zamówieniu. Odwołanie zostało wniesione z zachowaniem terminu ustawowego.

Uzasadnienie odwołania. Odwołujący wniósł odwołanie na postanowienia SIWZ niezgodne z przepisami ustawy Pzp, ograniczające krąg wykonawców mogących zrealizować w prawidłowy sposób zamówienie jedynie do wykonawców dysponujących sprzętem firmy Weber Hydraulik GmbH.

Zamawiający opisał przedmiot zamówienia w sposób naruszający zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców, ponieważ postanowienia SIWZ preferują w sposób nieuzasadniony, niepoparty żadnymi obiektywnymi względami rozwiązania jednego producenta - działającego pod firmą Weber Hydraulik GmbH.

W ocenie Odwołującego wymogi postawione przez Zamawiającego, a wynikające z opisu przedmiotu zamówienia nie mają żadnego uzasadnienia w świetle celu, jakiemu ma służyć przedmiot zamówienia. Parametry preferujące jednego wykonawcę lub wykonawców oferujących produkt jednego producenta, nie mają bowiem technicznego uzasadnienia i dopuszczenie innych rozwiązań pozostałoby bez wpływu na wartości użytkowe oferowanego.

I. W pkt 1.1 załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający wymaga zaoferowania przez wykonawców następującego produktu:

„Pompa hydrauliczna (agregat) napędzana silnikiem spalinowym 4 - suwowym, umożliwiająca jednoczesną pracę urządzeniami (klasyfikacja zgodnie z PN-EN 13204: MTO). Pompa wyposażona w dwa monozłącza. Minimalne parametry zestawu:
- silnik benzynowy 4 - suwowy o mocy nie mniejszej niż 2,0 kW,

- ciężar pompy hydraulicznej (agregatu) - bez węży nie większy niż 40 kg,
- pompa hydrauliczna (agregat) wyposażona w opcję zwiększonej wydajności oleju tzw. „turbo”,
- pojemność - ilość oleju hydraulicznego nie mniejsza niż 4 l,
- możliwość pracy dwoma urządzeniami jednocześnie w tym samym czasie,
- uchwyt do przenoszenia.
W przypadku zaoferowania pompy hydraulicznej (agregatu) z funkcją automatycznego zmniejszania obrotów silnika w momencie zaprzestania pracy narzędziem i automatycznego

podwyższenia obrotów w momencie wykonywania pracy, zostanie przyznana dodatkowa punktacja tj. - 30 pkt.
W przypadku zaoferowania pompy hydraulicznej bez funkcji automatycznego zmniejszania obrotów silnika w momencie zaprzestania pracy narzędziem i automatycznego podwyższenia obrotów w momencie wykonywania pracy, nie zostaną przyznane dodatkowe punkty, jednocześnie oferta nie jest eliminowana.”

Określenie i przyznawanie punktacji przez Zamawiającego dla funkcji automatycznego zmniejszenia obrotów silnika w momencie zaprzestania pracy narzędziem i automatycznego podwyższenia obrotów w momencie wykonywania pracy - preferuje rozwiązanie techniczne jednego producenta - firmy Weber Hydraulik GmbH. Określony przez Zamawiającego parametr punktowany nie ma nic wspólnego z praktycznym wykorzystaniem tej funkcji. Rozwiązanie stosowane przez ww. producenta jest rozwiązaniem awaryjnym (częste zapychanie dysz), co stwarza niebezpieczeństwo zagrożenia utraty życia ludzkiego podczas prowadzonych działań ratowniczych.

W związku z powyższym, Odwołujący wniósł o rezygnację z przyznawania punktacji dla ww. parametru automatycznej regulacji obrotów silnika.
Ponadto, Odwołujący żądał zmiany parametrów agregatu hydraulicznego zakończonego pojedynczymi złączami na poniższe:
- silnik benzynowy 4 - suwowy o mocy nie mniejszej niż 2,0 kW,
- ciężar pompy hydraulicznej (agregatu) nie większy niż 25 kg,
- pojemność - ilość oleju hydraulicznego zapewniająca obsługę wszystkich urządzeń hydraulicznych zestawu, jednak nie mniej niż 3,0 l,
- możliwość pracy dwoma urządzeniami jednocześnie,
- posiadająca uchwyt do przenoszenia.

Jednocześnie Odwołujący wniósł o wprowadzenie następującego systemu przyznawania punktów w kryterium „parametry techniczne” w zakresie urządzenia, o którym mowa w pkt 1.1 załącznika nr 1 do S1WZ, tj. pompy hydraulicznej:
W przypadku zaoferowania agregatu hydraulicznego wyposażonego w opcję zwiększonej wydajności oleju, tzw. „funkcję turbo”- 30 pkt.
W przypadku zaoferowania agregatu hydraulicznego bez tzw. „funkcji turbo” nie zostaną przyznane punkty, jednocześnie oferta nie jest eliminowana.

Obniżenie wagi agregatu hydraulicznego do 25 kg, umożliwia najlepszą ergonomię pracy ratowników. Rozwiązanie takie jest wdrożone przez wszystkich wiodących producentów ratowniczego sprzętu hydraulicznego. Umożliwia przenoszenie agregatu przez 1 osobę, a nie 2 osoby, a przede wszystkim zapewnia mobilność urządzenia i transport w miejsce wypadku w znacznie krótszym czasie. Dodatkowo Odwołujący nadmienił, że

wszyscy potencjalni oferenci zastosowali w agregatach do 25 kg niezawodne silniki, co zostało docenione przez strażaków - ratowników.

Pojemność zbiornika oleju na poziomie 3 l nie ma negatywnego wpływu na skuteczną pracę urządzeń zestawu hydraulicznego. Każdy producent przewiduje zapas oleju, który umożliwia zasilenie kolejnych urządzeń niestanowiących wyposażenia powyższego zestawu. Najnowocześniejsze narzędzia hydrauliczne nie mają zapotrzebowania na dużą ilość oleju.

Przyznanie 30 pkt w przypadku zaoferowania agregatu hydraulicznego wyposażonego w tzw. „funkcję turbo” jest w pełni uzasadnione. Dzięki „funkcji turbo” ratownicy mogą wykonać pracę narzędziem niemalże dwukrotnie szybciej, co skraca akcję ratowniczą.

Natomiast parametr automatycznego zwiększenia obrotów silnika (w chwili obecnej

premiowany przez Zamawiającego) wręcz naraża na niebezpieczeństwo braku możliwości uratowania ofiary, o czym może świadczyć rezygnacja z tej funkcji wszystkich producentów poza firmą Weber Hydraulik GmbH.

Odwołujący nadmienił, że sprzęt do ratowania życia ludzkiego winien być skonstruowany w jak najprostszy sposób i charakteryzować się niezawodnością. Proponowane przez Odwołującego rozwiązania spełniają powyższe warunki.

II. W pkt 1.2 załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający wymaga zaoferowania przez wykonawców następującego produktu:

„Rozpieracz ramieniowy hydrauliczny zakończony monozłączem wraz z zestawem łańcuchów z adapterami do rozpieracza o parametrach:
- maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN,
- siła ciągnięcia wg PN-EN 13204 nie mniejsza niż 98 kN,
- rozwarcie ramion rozpieracza nie mniejsze niż 600 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 27,0 kg.
W przypadku zaoferowania rozpieracza hydraulicznego ramieniowego o większym rozwarciu ramion niż 600 mm zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 50 mm rozwarcia - 5 pkt, jednak nie więcej niż 15 pkt.
W przypadku zaoferowania rozpieracza ramieniowego hydraulicznego o większej maksymalnej sile rozpierania niż 390 kN zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 30 kN - 5 pkt, jednak nie więcej niż 15 pkt.
Wartość 600 mm rozwarcia ramion oraz 390 kN siły rozpierania nie powoduje przyznania większej ilości punktów jednocześnie nie eliminuje oferty."

Określenie i przyznawanie punktacji przez Zamawiającego dla powyższych parametrów preferuje rozwiązanie techniczne jednego producenta - firmy Weber Hydraulik GmbH.

Biorąc pod uwagę powyższe, Odwołujący wniósł o rezygnację z przyznawania punktacji w powyższy sposób oraz żądał zmiany parametrów rozpieracza ramieniowego hydraulicznego zakończonego monozłączem wraz z zestawem łańcuchów z adapterami do rozpieracza o parametrach na poniższe:
- minimalna siła rozpierania wg PN-EN 13204 minimum 60 kN,
- siła ciągnięcia wg PN-EN 13204 nie mniejsza niż 55 kN,
- rozwarcie ramion rozpieracza nie mniejsze niż 600 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 27,0 kg.

Ponadto, Odwołujący wniósł o wprowadzenie następującej punktacji w zakresie parametrów technicznych rozpieracza ramieniowego hydraulicznego:
W przypadku zaoferowania rozpieracza hydraulicznego ramieniowego o większym rozwarciu ramion niż 600 mm zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 50 mm rozwarcia - 5 pkt, jednak nie więcej niż 20 pkt.
W przypadku zaoferowania rozpieracza ramieniowego hydraulicznego o większej minimalnej sile rozpierania zgodnej z normą PN-EN 13204 niż 60 kN zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 10 kN - 5 pkt, jednak nie więcej niż 10 pkt.
Wartość 600 mm rozwarcia ramion oraz 60 kN minimalnej siły rozpierania zgodnej z normą PN-EN 13204 nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty.

Parametry narzędzi ratowniczych są określone w obowiązującej normie PN-EN 13204. W Polsce sprawdzane są przez Centrum Naukowo Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej, które na podstawie stosownych badań wydaje świadectwo dopuszczenia CNBOP do użytkowania narzędzi w jednostkach ochrony przeciwpożarowej na podstawie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r., w sprawie wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania, wprowadzonego rozporządzeniem zmieniającym z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 85, poz. 553).

Zamawiający określając siłę rozpierania 390 kN posłużył się siłą, która nie jest potwierdzona przez żadne świadectwo dopuszczenia wydawane przez CNBOP, gdyż norma PN-EN 13204 nie przewiduje badania siły w tym miejscu na rozpieraczu. Jest to wyłącznie zabieg marketingowy stosowany przez producenta Weber Hydraulik GmbH, który dokonuje pomiaru tejże fikcyjnej siły w wiadomym tylko dla siebie miejscu, niemającym nic wspólnego

z funkcją użytkową tej siły dla ratowników. Norma PN-EN 13204 dokonuje klasyfikacji rozpieraczy ramieniowych wyłącznie dla minimalnej siły rozpierania mierzonej u wszystkich producentów w tym samym miejscu, co kolejno jest dokumentowane w świadectwie

dopuszczenia CNBOP, na podstawie czego Zamawiający może dokonać rzetelnego przyznania punktów dla wszystkich producentów według tego samego kryterium.

Zaproponowane przez Odwołującego zmiany nie ograniczają w sposób sztuczny uczciwej konkurencji, tak jak aktualnie opisane kryterium „parametry techniczne" w zakresie rozpieracza ramieniowego hydraulicznego, ale spowodują, że Zamawiający otrzyma urządzenia najwyższej jakości.

Odwołujący podkreślił, że tylko takie parametry techniczne umożliwiają złożenie ofert wszystkim wykonawcom oraz zaoferowanie rozpieracza ramieniowego w tej samej klasie i poddanie się uczciwej ocenie przez Zamawiającego.

III. W pkt 1.3 załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający wymaga zaoferowania przez wykonawców następującego produktu: *„Nożyce hydrauliczne zakończone monozłączem o parametrach:*
- maksymalna siła cięcia nie mniejsza niż 1000 kN,
- rozwarcie ramion ostrzy nie mniejsze niż 200 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 21,0 kg,
- dodatkowe kompletne zapasowe, wymienne wkłady do noży z możliwością ich wymiany przez użytkownika - w przypadku ich występowania w nożycach.
W przypadku zaoferowania nożyc wyposażonych w wymienne wkłady do noży, umożliwiające cięcie wzmocnień karoserii i elementów hartowanych, zostanie przyznana dodatkowa punktacja w postaci - 20 pkt.
Zaoferowanie nożyc nieposiadających wymiennych wkładów umożliwiających cięcie wzmocnień karoserii i elementów hartowanych nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty."

Określenie i przyznawanie punktacji przez Zamawiającego dla powyższych parametrów preferuje rozwiązanie techniczne jednego producenta - firmy Weber Hydraulik GmbH.

Odwołujący wniósł o rezygnację z przyznawania punktacji w powyższy sposób i żądał zmiany parametrów nożyc hydraulicznych zakończonych monozłączem na poniższe:
- maksymalna siła cięcia nie mniejsza niż 960 kN,
- rozwarcie ostrzy nie mniejsze niż 200 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 21 kg,
- kształt ostrzy zapewniający wciąganie ciętego materiału w kierunku sworznia.

Ponadto, Odwołujący wniósł o wprowadzenie następującej punktacji w zakresie parametrów technicznych nożyc hydraulicznych:
W przypadku zaoferowania nożyc wyposażonych w ostrza wykonanych w technologii kutej lub posiadających wymienne wkłady do ostrzy, zostanie przyznana dodatkowa punktacja

w postaci - 20 pkt.
Zaoferowanie nożyc posiadających ostrza wykonane w innej technologii niż kuta lub nieposiadających wymiennych wkładów ostrzy nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty.

Opisanie parametru wymiennych wkładów ostrzy przez Zamawiającego promuje rozwiązanie jednego producenta, które nie ma nic wspólnego z cięciem elementów hartowanych, o czym świadczy zapis w instrukcji obsługi narzędzia firmy Weber Hydraulik GmbH, który stwierdza, że nie powinno się ciąć materiałów hartowanych ze względu na możliwość uszkodzenia mechanicznego części tnących nożyc oraz przerzuca pełną odpowiedzialność za niezastosowanie się do instrukcji obsługi na ratownika, co jednocześnie wiąże się z utratą gwarancji producenta. Prawdą jest, że ostrza, które są wykonane w technologii kutej lub też są wyposażone w dodatkowe nakładki tnące pozwalają ratownikowi wykonać cięcie na wzmocnieniach karoserii, co zmniejsza ryzyko wyszczerbienia ostrzy i ma wpływ na eksploatację urządzenia, przez co użytkownik nie ponosi Technologia jest dodatkowych kosztów. kutego ostrza odpowiednim zabezpieczeniem niewymagającym stosowania dodatkowych nakładek.

W chwili obecnej wymóg wobec produktu, o którym mowa w pkt 1.3 załącznika nr 1 do SIWZ rozwarcia ostrzy 200 mm i siły cięcia 1000 kN eliminuje niektórych oferentów z dostarczenia nożyc hydraulicznych umożliwiających ściąganie ciętego materiału w kierunku sworznia, co dla użytkownika jest nadrzędną funkcją.

IV. W pkt 1.4 załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający wymaga zaoferowania przez wykonawców następującego produktu:

„Dwustopniowy hydrauliczny rozpieracz teleskopowy zakończony monozłączem o parametrach:
- całkowity wysuw nie mniejszy niż 680 mm,
- maksymalna siła rozpierania na pierwszej sekcji nie mniejsza niż 160 kN,
- waga nie większa niż 21 kg,
- wspornik progowy.
W przypadku zaoferowania rozpieracza teleskopowego o większej sile rozpierania na pierwszej sekcji, zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 20 kN - 5 pkt, jednak nie więcej niż 10 pkt.
Wartość 160 kN siły rozpierania na pierwszej sekcji nie powoduje przyznania większej ilości punktów jednocześnie nie eliminuje oferty."

Odwołujący wniósł o rezygnację z przyznawania punktacji w powyższy sposób i żąda zmiany parametrów hydraulicznego rozpieracza kolumnowego zakończonego monozłączem na poniższe:

- całkowity wysuw nie mniejszy niż 680 mm,
- maksymalna siła rozpierania na pierwszej sekcji nie mniejsza niż 180 kN *(na rozprawie odwołujący oświadczył, że odstępuje od tego* żądania, *zatem zarzut też stał się bezprzedmiotowy),*
- waga nie większa niż 19 kg,
- wspornik progowy.

Ponadto, Odwołujący wniósł o wprowadzenie następującej punktacji w zakresie parametrów technicznych dwustopniowego hydraulicznego rozpieracza teleskopowego:
W przypadku zaoferowania rozpieracza teleskopowego o większej sile rozpierania na pierwszej sekcji, zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde pełne 40 kN - 10 pkt, jednak nie więcej niż 20 pkt.
Wartość 180 kN siły rozpierania na pierwszej sekcji nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty.

Opisanie przez Zmawiającego parametrów rozpieracza kolumnowego znacznie zaniża właściwości praktyczne rozpieracza, przez co umożliwia zaoferowanie przez firmę Weber Hydraulik GmbH urządzenia o niższych parametrach technicznych, przy otrzymaniu maksymalnej liczby punktów. Proponowane powyższe rozwiązanie w zakresie przyznania punktów umożliwi wszystkim producentom zaoferowanie konkurencyjnego rozpieracza, jednocześnie przy wadze do 19 kg, co ma ogromny wpływ na pracę ratowników poprzez obniżenie ciężaru przenoszonego urządzenia. Rozpieracze kolumnowe innych producentów dostępnych na polskim rynku gwarantują znacznie wyższe siły rozpierania, przy niższej wadze.

V. W pkt 1.13 załącznika nr 1 do SIWZ - *Odwołujący cofnął na rozprawie zarzut przedstawiony w tym punkcie.*

VI. W pkt 1.14 załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający wymaga zaoferowania przez wykonawców następującego produktu:

„Zasilany dedykowanym akumulatorem nożyco-rozpieracz hydrauliczny o parametrach:
- minimalna siła rozpierania nie mniejsza niż 35 kN,
- rozwarcie ramion nie mniejsze niż 300 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 20 kg,
- zapasowy akumulator o pojemności min. 3 Ah,
- ładowarka akumulatorów (szybka).
W przypadku zaoferowania nożyco-rozpieracza wyposażonego w wymienne końcówki ramion, zostanie przyznana dodatkowa punktacja w postaci - 10 pkt.
Zaoferowanie urządzenia nieposiadającego wymiennych końcówek, nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty."

Odwołujący wniósł o anulowanie sposobu przyznawania punktów w przypadku tego urządzenia oraz zmianę pojemności akumulatora na min. 2,6 Ah.

Możliwość wymiany końcówek w nożyco-rozpieraczu ma stworzyć warunki do zastosowania łańcuchów ratowniczych, jednakże tego typu rozwiązanie wydłuża czas sprawiania łańcuchów o kolejne dodatkowe czynności, co może negatywnie wpłynąć na powodzenie akcji ratowniczej. W związku z powyższym, aby skrócić ten proces wielu producentów wykonało ramiona w taki sposób, aby była możliwość montażu łańcuchów w gotowe już otwory na ramionach nożyco-rozpieracza bez konieczności dodatkowej operacji ściągania końcówek, co pozwala ratownikowi na maksymalne skrócenie wykonania tej czynności.

Nowoczesne narzędzia wykorzystujące najnowsze rozwiązania techniczne nie mają zapotrzebowania na duże pojemności akumulatorów. Każdy z producentów określa minimum pojemności akumulatorów zapewniające uzyskanie parametrów normowych oraz parametrów technicznych. Takie zaś skonstruowanie warunków specyfikacji powoduje niemożność złożenia konkurencyjnej oferty, a przyznanie punktów za tego typu rozwiązanie nie jest w żaden sposób uzasadnione.

Podobnie jak w przypadku zestawu do usuwania szyb samochodowych, tak i w przypadku zasilanego dedykowanym akumulatorem nożyco-rozpieracza hydraulicznego, aktualnie tylko jeden producent - Weber Hydraulik GmbH jest w stanie dostarczyć urządzenie, które odpowiada łącznie wszystkim warunkom technicznym określonym przez Zamawiającego, co pozwoli uzyskać temu producentowi maksymalną liczbę punktów.

Odwołujący domagał się zmiany postanowień SIWZ, wskazanych wyżej, które - w obecnym brzmieniu - stanowią rażące naruszenie przepisu art. 29 ust. 2 i 3 w związku z przepisem art. 7 ust. 1 ustawy Pzp, w taki sposób, aby Zamawiający dopuścił rozwiązania i sposób oceny parametrów technicznych zaoferowanych produktów przedstawione przez Odwołującego w treści odwołania.

Zamawiający opisując przedmiot zamówienia ma obowiązek sporządzić go zgodnie z przepisem art. 29 ustawy Pzp. W świetle ww. przepisu niedopuszczalne jest posługiwanie się sformułowaniami czy też odwoływanie się do parametrów, które wskazywałaby na konkretny produkt lub konkretnego wykonawcę. Opis przedmiotu zamówienia powinien uwzględniać zobiektywizowane potrzeby Zamawiającego, a nie jego indywidualne preferencje czy też subiektywne odczucia. Niedopuszczalne jest faworyzowanie określonych podmiotów, a przez to utrudnianie czy też wręcz uniemożliwienie uzyskania zamówienia przez innych niż preferowani przez Zamawiającego wykonawców. Tymczasem w postępowaniu Zamawiający dokonał opisu przedmiotu zamówienia, w taki sposób, że wskazał na konkretne rozwiązania konkretnego producenta, ograniczając z góry dostęp do

zamówienia. Powyższe - w sposób zupełnie bezpodstawny i w żadnym razie nieuzasadniony - uniemożliwia niektórym wykonawcom złożenie oferty. Każde posłużenie się znakiem towarowym, patentem czy też oznaczeniem pochodzenia wymaga dopuszczenia rozwiązań równoważnych, co w tej sprawie nie miało miejsca. Ponadto, Odwołujący podkreślił, że zarówno w świetle ustawy Pzp, jak i orzecznictwa Krajowej Izby Odwoławczej, za wystarczające uznaje się już uprawdopodobnienie opisania przedmiotu zamówienia w sposób utrudniający uczciwą konkurencję (np. KIO/UZP 486/09).

Odwołujący podkreślił, że zgodnie z przepisem art. 7 ustawy Pzp, Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienie publicznego w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców, co również zostało podniesione w uchwale Sądu Najwyższego z dnia 18 września 2002 r. (sygn. III CZP 52/02) - podjętej w odniesieniu do obowiązującej wówczas ustawy o zamówieniach publicznych, ale aktualnej również na gruncie obecnego stanu prawnego.

Kwestią bezsporną jest, że Zamawiający określając przedmiot zamówienia winien uwzględnić wszystkie okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty przez wykonawców i winien unikać sformułowań stwarzających możliwość zaistnienia okoliczności utrudniania uczciwej konkurencji, czego Zamawiający nie wziął pod uwagę przygotowując SIWZ.

Powyższe stanowisko potwierdza orzecznictwo Krajowej Izby Odwoławczej w tym zakresie. Dla przykładu wskazał wyroki: z dnia 18 grudnia 2014 r., sygn. akt KIO 2562/14; z dnia 23 stycznia 2015 r., sygn. akt KIO 43/15; z dnia 26 stycznia 2015 r., sygn. akt KIO 56/15.

W kwestii opisu przedmiotu zamówienia wielokrotnie wypowiadały się także Sądy Okręgowe. Dla przykładu wskazał wyroki: Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 21 kwietnia 2011 r., sygn. akt III C 1161/09; Sądu Okręgowego w Lublinie sygn. akt II Ca 587/05.

Odwołujący wskazał stanowisko Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych - opinię prawną.

Biorąc pod uwagę powyższe, nie ulega wątpliwości, że Zamawiający nie może w sposób dobrowolny kształtować postanowień SIWZ. Niedopuszczalne jest bowiem nadmierne ograniczanie konkurencji. Postanowienia SIWZ ograniczające dostęp do zamówienia ponad przeciętną miarę, wykraczające ponad obiektywne potrzeby Zamawiającego stanowią naruszenie przepisu art. 29 ust. 2 i 3 ustawy Pzp w związku z przepisem art. 7 ust. 1 ustawy Pzp. W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający dokonał rażącego naruszenia ww. przepisów poprzez wymóg dostarczenia produktów cechujących się parametrami, które jednoznacznie wskazują na sprzęt jednego producenta - firmy Weber

---

Hydraulik GmbH. W takim przypadku nie ulega wątpliwości, że została naruszona zasada uczciwej konkurencji. Tak jak było już podnoszone w treści niniejszego odwołania, Zamawiający przy sporządzaniu opisu przedmiotu zamówienia zobowiązany jest do zachowania niezbędnej równowagi pomiędzy swoimi zobiektywizowanym potrzebami a interesem poszczególnych wykonawców, czego w postępowaniu nie uczynił.

Podsumowując, Odwołujący wniósł o uwzględnienie odwołania.

W odpowiedzi na odwołanie, Zamawiający wniósł o oddalenie odwołania.

W uzasadnieniu wskazał, co następuje *(odpowiedź dotyczyła obu odwołań, w tym cofniętego - sygn. akt KIO 2329/15. Izba pominęła argumentację dotyczącą cofniętego odwołania oraz odpowiedź na zarzut pkt 1.13, cofnięty przez Odwołującego).*

Zamawiający nie podzielił zarzutów odwołania sprowadzających się do wskazywania rzekomego naruszenia art. 29 ust. 2 i ust. 3 w związku z art. 7 ustawy Pzp przez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób preferujący jednego producenta.

Na wstępie Zamawiający podkreślił, że opis przedmiotu zamówienia umożliwia złożenie oferty odwołującemu. Niektóre rozwiązania techniczne czy też parametry są punktowane dodatkowo, co wynika z obiektywnych potrzeb Zamawiającego opisanych szczegółowo niżej w odniesieniu do poszczególnych punktów. Zamawiający wskazał orzecznictwo KIO - wyroki: z dnia 30 grudnia 2014 r., KIO 2643/14, LEX nr 1648148); z dnia 4 lipca 2014 r., KIO 1211/14; KIO 1221/14; KIO 1222/14 LEX nr 1495753); z dnia 6 listopada 2014 r., KIO 2210/14, LEX nr 1611743; z dnia 11 grudnia 2014 r., KIO 2503/14 LEX nr 1645327.

Odwołujący wniósł w odwołaniu o zmianę niektórych parametrów przedstawionych w załączniku nr 1 do SIWZ wraz z punktacją wskazaną w tym załączniku, jednoczenie niezależnie od odwołania, Odwołujący złożył do Zamawiającego zapytanie przed wniesieniem odwołania odnośnie opisu zamieszczonego w każdym z zakwestionowanych punktów. Zapytanie wniósł drugi wykonawca - odnośnie punktów wskazanych w swoim odwołaniu.

Zamawiający ustosunkował się szczegółowo do zarzutów odwołania następująco.

Dotyczy punktu 1.1.

Proponowana przez Odwołującego zmiana punktacji, wyklucza możliwość przyznania firmie Delta Service dodatkowych punktów za opcję turbo (odpowiedź jakiej udzielił Zamawiający na zadane pytanie przez firmę Delta Service została ogłoszona po złożonym odwołaniu przez firmę Fire-Max).

Na pytanie Odwołującego o treści: „Wnosimy *o rezygnację z przyznawanych punktacji dla ww. parametru automatycznej regulacji obrotów silnika i* żądamy *zmiany parametrów agregatu hydraulicznego zakończonego pojedynczymi złączami na poniższe:* 13

- silnik benzynowy 4 - suwowy o mocy nie mniejszej niż 2,0 kW,
- ciężar pompy hydraulicznej (agregatu) nie większy niż 25 kg,
- pojemność - ilość oleju hydraulicznego zapewniająca obsługę wszystkich urządzeń hydraulicznych zestawu, jednak nie mniej niż 3,0 l,
- możliwość pracy dwoma urządzeniami jednocześnie,

- posiadająca uchwyt do przenoszenia
oraz przyznania punktacji 30 pkt w przypadku zaoferowania agregatu hydraulicznego wyposażonego w opcję zwiększonej wydajności oleju, tzw. „funkcję turbo". Zaoferowanie agregatu bez tzw. „funkcji turbo" nie zostaną przyznane punkty, jednocześnie oferta nie jest eliminowana" -

Zamawiający udzielił odpowiedzi o treści: „Zamawiający *wyraża zgodę na dostarczenie pompy hydraulicznej (agregatu) napędzanej silnikiem spalinowym 4 -suwowym, umożliwiającym jednoczesną pracę dwoma urządzeniami (klasyfikacja zgodnie z PN-EN 13204 : MTO) z*
- pojemnością - ilością oleju hydraulicznego zapewniającą obsługę wszystkich urządzeń hydraulicznych zestawu, jednak nie mniej niż 3,0 l, przy spełnianiu pozostałych parametrów technicznych.

W odpowiedzi na pytanie wykonawcy Delta Service Zamawiający dopuścił: „zaoferowanie *pompy trzystopniowej."*

Uzasadnienie Zamawiającego.

Zamawiający ustalając parametry pompy hydraulicznej (agregatu) kierował się potrzebą zapewnienia jak najlepszego zasilania dla urządzeń peryferyjnych wchodzących w skład zestawu. Zostało to odzwierciedlone w opisie parametrów technicznych. Jednocześnie Zamawiający ustalając punktację dotyczącą parametrów technicznych punktowanych w ilości 30 pkt kierował się względami ekonomiczno-ekologicznymi. Funkcja automatycznego zmniejszania obrotów, podczas gdy narzędzia hydrauliczne nie są wykorzystywane podczas prowadzonych działań ratowniczo-gaśniczych, które mogą trwać nawet kilka godzin, powoduje zmniejszenie zużycia paliwa, a tym samym ograniczenie emisji spalin do atmosfery. Ilość zużytego paliwa przez użytkownika końcowego tj. Jednostkę Ratowniczo-Gaśniczą wpływa bezpośrednio na wysokość opłat wnoszonych za korzystanie ze środowiska poprzez „wprowadzanie gazów lub pyłów do powietrza z procesów spalania paliw w silnikach spalinowych."

Dodatkową motywacją do zakupu sprzętu pozwalającego ograniczyć zużycie paliw jest działanie kierownictwa formacji stymulujące jednostki do optymalizacji kosztów związanych z zakupem a tym samym ze zużyciem paliw płynnych.

Dotyczy punktu 1.2.

Na pytanie Odwołującego o treści „W *załączniku nr 1 do SIWZ pkt 1.2 Zamawiający wymaga zaoferowania rozpieracza ramieniowego hydraulicznego zakończonego monozłączem wraz z zestawem łańcuchów z adapterami do rozpieracza o parametrach:*
- maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN,
- siła ciągnięcia wg PN-EN 13204 nie mniejsza niż 98 kN,
- rozwarcie ramion rozpieracza nie mniejsze niż 600 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 27,0 kg.
W przypadku zaoferowania rozpieracza ramieniowego hydraulicznego o większym rozwarciu ramion niż 600 mm zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 50 mm rozwarcia - 5 pkt, jednak nie więcej niż 15 pkt.
W przypadku zaoferowania rozpieracza ramieniowego hydraulicznego o większej maksymalnej sile rozpierania niż 390 kN zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 30 kN - 5 pkt, jednak nie więcej niż 15 pkt.
Wartość 600 mm rozwarcia ramion oraz 390 kN siły rozpierania nie powoduje przyznania większej ilości punktów jednocześnie nie eliminuje oferty" -

Zamawiający udzielił odpowiedzi o treści: „Zamawiający *wyraża zgodę na zaoferowanie rozpieracza ramieniowego hydraulicznego zakończonego monozłączem wraz z zestawem łańcuchów z adapterami do rozpieracza o parametrach: minimalna siła rozpierania wg PN-EN 13204 minimum 50 kN, siła ciągnięcia wg PN-EN 13204 nie mniejsza niż 55 kN, przy spełnianiu pozostałych parametrów technicznych."*

W odpowiedzi na pytanie wykonawcy Delta Service Zamawiający dopuścił *„zaoferowanie rozpieracza o sile zgodnie z PN-EN 13204 - 60 kN i sile ciągnięcia - 82 kN spełniającego pozostałe wymagania SIWZ."*

Uzasadnienie Zamawiającego.

Zamawiający ustalając parametry rozpieracza ramieniowego kierował się potrzebą zapewnienia jak najlepszych (najwyższych) parametrów technicznych jakie są możliwe do

uzyskania, przy jednoczesnym zbilansowaniu zależności pomiędzy siłą działania a rozwarciem ramion.

Jednocześnie Zamawiający ustalając punktację dotyczącą parametrów technicznych punktowanych w ilości max. 15 pkt za zaoferowanie rozpieracza ramieniowego hydraulicznego o większym rozwarciu ramion niż 600 mm oraz max. 15 pkt w przypadku zaoferowania rozpieracza ramieniowego hydraulicznego o większej maksymalnej sile rozpierania niż 390 kN, kierował się względami technicznymi.

Dotyczy punktu 1.3.

Na pytanie Odwołującego o treści „Wnosimy *o rezygnację z przyznawania punktacji*

---

w powyższy sposób i żądamy *zmiany parametrów nożyc hydraulicznych zakończonych monozłączem na poniższe:*
- maksymalna siła cięcia nie mniejsza niż 960 kN,
- rozwarcie ostrzy nie mniejsze niż 200 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 21 kg,
- kształt ostrzy zapewniający wciąganie ciętego materiału w kierunku sworznia.
W przypadku zaoferowania nożyc wyposażonych w ostrza wykonanych w technologii kutej lub posiadających wymienne wkłady do ostrzy, zostanie przyznana dodatkowa punktacja w postaci - 20 pkt.
Zaoferowanie nożyc posiadających ostrza wykonane w innej technologii niż kuta lub nieposiadających wymiennych wkładów ostrzy nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty" -

Zamawiający udzielił odpowiedzi: „Zamawiający *podtrzymuje swoje zapisy zawarte w SIWZ."*

W odpowiedzi na pytanie wykonawcy Delta Service Zamawiający dopuścił *„zaoferowanie rozpieracza dwutłokowego o równej sile rozpierania na obu tłokach spełniającego pozostałe wymaganiami SIWZ."*

Uzasadnienie Zamawiającego.

Zamawiający określając wymagane parametry nożyc hydraulicznych kierował się potrzebą uzyskania urządzenia będącego kluczowym elementem pomyślnego przeprowadzenia działań ratowniczych o najwyższych możliwych do osiągnięcia na moment prowadzonego postępowania parametrach technicznych. Wymaganie to zostało odzwierciedlone w opisie parametrów technicznych nożyc, przy zachowaniu możliwości dostarczenia przedmiotowego urządzenia przez wszystkich oferentów.

Potrzeba zakupu nożyc o najwyższych parametrach technicznych jest wymogiem związanym z ciągłą rywalizacją pomiędzy producentami pojazdów samochodowych (samochody osobowe, ciężarowe budowlane itp.) oraz sprzętu komunikacyjnego np. wagonów kolejowych, którzy poprawiając bezpieczeństwo pasażerów zwiększają wytrzymałość konstrukcji a producentami narzędzi hydraulicznych, którzy muszą nieustannie podnosić osiągi - parametry techniczne swojego sprzętu ratunkowego umożliwiając tym samym prowadzenie skutecznej akcji ratowniczej.

Mając świadomość, że średni wiek eksploatacji nożyc w jednostkach Państwowej Straży Pożarnej województwa dolnośląskiego wynosi 14 lat, Zamawiający wskazał, iż nie może przy zakupach ciężkich zestawów, w tym ciężkich nożyc hydraulicznych obniżać wymogów, wiedząc że ich eksploatacja nie będzie krótka niż obecna średnia wieku i nieuchronnie nastąpi powolna wraz z postępem techniki ich utrata możliwości sprawnego

---

i szybkiego cięcia konstrukcji.

Jednocześnie Zamawiający ustalając punktację dotyczącą parametrów technicznych, wymagał dostarczenia nożyc wyposażonych w wymienne wkłady do noży z możliwością ich wymiany przez użytkownika, punktowanych w ilości 20 pkt, kierował się względami techniczno-ekonomicznymi.

W przypadku posiadania nożyc z elementami wymiennymi umożliwiającymi ich wymianę przez użytkownika, istnieje możliwość natychmiastowej ich wymiany podczas prowadzonych działań ratowniczych w przypadku uszkodzenia wkładów, co pozwala na szybkie podjęcie dalszych działań. W przypadku „konwencjonalnych" rozwiązań czynność ta jest możliwa do wykonania jedynie w serwisie.

Aspekt ekonomiczny nie pozostaje bez znaczenia, jednorazowy koszt wymiany uszkodzonych tradycyjnych ostrzy nożyc (zalecana wymiana parami) waha się w granicach 5 000 zł, a wymiany wkładów ostrzy na poziomie 1 000 zł z pominięciem czasu niezbędnego na dostarczenie urządzenia i jego odbioru z serwisu oraz kosztów serwisowych.

Dotyczy punktu 1.4.

Na pytanie Odwołującego o treści „Wnosimy *o rezygnację z przyznawania punktacji w powyższy sposób, ponadto* żądamy *zmiany parametrów hydraulicznego rozpieracza kolumnowego zakończonego monozłączem na poniższe tj.;*
• całkowity wysuw nie mniejszy niż 680 mm,
• maksymalna siła rozpierania na pierwszej sekcji nie mniejszy niż 180 kN,
• waga nie większa niż 19 kg,
• wspornik progowy.
W przypadku zaoferowania rozpieracza teleskopowego o większej sile rozpierania na pierwszej sekcji, zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde pełne 40 kN - 10 pkt, jednak nie więcej niż 20 pkt.
Wartość 180 kN siły rozpierania na pierwszej sekcji nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty" -

Zamawiający udzielił odpowiedzi: „Zamawiający *podtrzymuje zapisy zawarte w SIWZ."*

Uzasadnienie Zamawiającego.

Zamawiający określając wymagane parametry rozpieracza teleskopowego nie postawił wygórowanych niemożliwych do spełnienia parametrów technicznych.

Ustalając parametry rozpieracza została zapewniona wystarczająca zależność pomiędzy siłą działania a wysuwem siłownika. Sytuacja ta umożliwia wszystkim oferentom spełnienie wymagań technicznych pozwalając na złożenie ofert.

W celu zachęcenia oferentów do zaproponowania urządzenia o wyższych

parametrach w zakresie siły działania w stosunku do wymagań minimalnych, Zamawiający ustalił punktację 10 pkt za większą siłę rozpierania.

W odpowiedziach na zadane pytania, Zamawiający nie wyraził zgody na proponowane podniesienie minimalnych parametrów technicznych urządzenia tj. ograniczenia masy urządzenia oraz podniesienia maksymalnej siły działania.

Dotyczy punktu 1.14

W odwołaniu została podniesiona sprawa zmiany opisu brzmiącego: *„Zasilany dedykowanym akumulatorem nożyco-rozpieracz hydrauliczny o parametrach:*
• minimalna siła rozpierania nie mniejsza niż 35 kN,
• rozwarcie ramion nie mniejsze niż 300 mm,
• waga urządzenia nie większa niż 20,0 kg,
• zapasowy akumulator o pojemności min. 3 Ah,
• ładowarka akumulatorów (szybka).
W przypadku zaoferowania nożyco-rozpieracza wyposażonego w wymienne końcówki ramion, zostanie przyznana dodatkowa punktacja w postaci - 10 pkt.
Zaoferowanie urządzenia nieposiadającego wymiennych końcówek, nie powoduje przyznania większej ilości punktów, jednocześnie nie eliminuje oferty.",
na opis: *„Odwołujący wnosi o anulowanie sposobu przyznawania punktów w przypadku tego urządzenia oraz zmianę pojemności akumulatora na min. 2,6 Ah."*

Odwołujący złożył zapytanie o treści „Odwołujący *wnosi o anulowanie punktacji w przypadku tego urządzenia".*

Odpowiedź Zamawiającego: *„Zamawiający podtrzymuje zapisy zawarte w SIWZ".*

Uzasadnienie Zamawiającego.

Zamawiający określając minimalną pojemność akumulatora na 3 Ah nie zawęża grona oferentów. Wg posiadanych informacji każdy z Odwołujących posiada w ofercie akumulatory o wymaganej pojemności, a wg informacji katalogowych odwołujący wprowadza na rynek nowe akumulatory o pojemności 5 Ah.

Jednocześnie Zamawiający nie zgodził się z opinią oraz żądaniem anulowania punktacji za wymienne końcówki ramion.

Zakup przedmiotowych zestawów nie może być traktowany jako monolit. W zamyśle Zamawiającego nożyco-rozpieracz z zasilaniem akumulatorowym został przewidziany jako niezależne urządzenie przewożone na samochodzie ratowniczo-gaśniczym

z przeznaczeniem do prowadzenia działań podczas akcji gaśniczych. Zastosowanie takiego rozwiązaniu (zasilania akumulatorowego) umożliwia prowadzenie działań w różnych strefach zagrożenia, w tym z obniżoną ilością tlenu uniemożliwiając pracę urządzeń zasilanych agregatem z silnikiem spalinowym. Praca tym urządzeniem w warunkach odbiegających od

warunków prowadzenia działań przy typowych kolizjach drogowych jest obarczona ryzykiem związanym z uszkodzeniem przedmiotowego urządzenia, a w szczególności końcówek nożyco-rozpieracza. Praca w strefie silnego zadymienia niesie za sobą ryzyko, że urządzenie zostanie uszkodzone, a wówczas koszt jego naprawy ograniczy się do wymiany końcówek.

Opina Zamawiającego.

Podczas opisywania przedmiotu zamówienia Zamawiający kierował się zobiektywizowanymi i racjonalnymi potrzebami pozwalającymi na zakup zestawów hydraulicznych o nowoczesnych rozwiązania konstrukcyjnych, wysokich parametrach technicznych oraz zasadą ekonomii oraz ochrony środowiska opisywaną w punkcie 1.1, które pozwolą na ograniczenia późniejszych kosztów związanych z ich utrzymaniem i eksploatacją.

Ponadto zwrócił uwagę, że Odwołujący prezentują różne stanowiska w kwestii SIWZ, starając się wymóc lepszą pozycję dla własnej oferty *(Zamawiający zamieścił w piśmie tabelaryczne zestawienie wskazujące dwóch odwołujących Delta Service i Fire-Max, w którym zaznaczył znakami „+", „-" wniesienie odwołań przez obu wykonawców, zadanie pytań w zakresie punktów załącznika nr 1 do SIWZ, które zostały wskazane w odwołaniach),* czy wręcz starają się wykluczyć wzajemnie jak w przypadku punktu 1.2 (opisanego wcześniej).

Jednocześnie Zamawiający poinformował, że w toku postępowania przetargowego udzielił 11 odpowiedzi na zadane pytania, z czego w 8. przypadkach przychylił się do proponowanych rozwiązań (parametrów) a w 3. przypadkach podtrzymał opisy zawarte w SIWZ.

Załączniki do odpowiedzi: 1) treść pytań wniesionych przez firmę Fire-Max sp. z o.o., 2) treść pytań wniesionych przez firmę Delta Service S. E., I. K., R. W., Sp.j, 3) pismo z wyjaśnieniami na zadane pytania wykonawców.

Krajowa Izba Odwoławcza ustaliła i zważyła, co następuje.

Izba ustaliła.

Przedmiotem postępowania o udzielenie zamówienia jest dostawa 22 zestawów ciężkich hydraulicznych narzędzi ratowniczych. Zamawiający opisał wymagania co do przedmiotu zamówienia w rozdziale II SIWZ pkt 2-3, wskazując że przedmiot zamówienia powinien spełniać wymagania: odpowiadać wszystkim cechom określonym w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, być fabrycznie nowy i zgodny z obowiązującymi normami,

posiadać uzgodnione oznakowanie zgodnie z opisem zamieszczonym w pkt 4.4. złącznika nr 1 do SIWZ - Specyfikacja techniczna. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SIWZ - Specyfikacja techniczna, a szczegółowe warunki realizacji załącznik nr 5 do SIWZ - Projekt umowy.

W załączniku nr 1 - przedstawiającym tabelaryczne zestawienie składające się z kolumn: *„Lp; Parametry; Ilość; Należy podać konkretny typ oferowanego urządzenia",* w drugiej kolumnie w pkt od 1.1 do 4.4 Zamawiający opisał wymagania wg. następującego podziału: Parametry pkt od 1.1. do 1.14; gwarancja i serwis (2) pkt od 2.1 do 2.2; dodatkowe wymagania (4) pkt od 4.1 do 4.4.

W kolumnie *„Parametry"* został zamieszczony opis parametrów poszczególnych urządzeń: w pkt 1.1 - minimalne parametry zestawu pompy hydraulicznej; w pkt 1.2 - wymagane parametry rozpieracza ramieniowego hydraulicznego; w pkt 1.3 - wymagane parametry nożyc hydraulicznych; w pkt 1.4 - wymagane parametry dwustopniowego hydraulicznego rozpieracza teleskopowego; w pkt 1.14 - wymagane parametry zasilanego dedykowanym akumulatorem nożyco-rozpieracza.

Pod opisem parametrów technicznych została zamieszczona informacja o przyznaniu

dodatkowej punktacji.

W pkt 4 załącznika nr 1 „Dodatkowe *wymagania",* zamawiający wskazał wymagania: *„4.1. Urządzenia hydrauliczne fabrycznie nowe, rok produkcji 2015, powinny posiadać aktualne* świadectwo *dopuszczenia wydane przez CNBOP-PIB zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. „w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczania tych wyrobów do użytkowania" (Dz.U. nr 143 poz. 1002 z 2007 r. z póź. zm.). Dokumenty należy dostarczyć zamawiającemu w dniu składania ofert."*

Kryteria oceny ofert wraz z podaniem ich znaczenia i sposobu oceny, zostały opisane w rozdziale XV pkt 6 SIWZ.

„Rozdział XV. Opis sposobu obliczenia ceny. (…)
6. Kryteria oceny oferty:
a) Cena (koszt) - Waga: 70%
b) Parametry techniczne - 30%.
Ad 6b). Parametry techniczne:
- za pompę hydrauliczną (agregat) z funkcją automatycznego zmniejszania obrotów silnika w momencie zaprzestania pracy narzędziem i automatycznego podwyższenia obrotów w momencie wykonywania pracy - zostanie przyznana dodatkowa punktacja tj. 30 pkt,
- za rozpieracz ramieniowy hydrauliczny o większym rozwarciu ramion niż 600 mm zostanie

przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 50 mm rozwarcia - 5 pkt, jednak nie więcej niż 15 pkt,
- za rozpieracz ramieniowy hydrauliczny o większej maksymalnej sile rozpierania niż 390 kN zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 30 kN - 5 pkt, jednak nie więcej niż 15 pkt,
- za nożyce wyposażone w wymienne wkłady do noży, umożliwiające cięcie wzmocnień karoserii i elementów hartowanych, zostanie przyznana dodatkowa punktacja w postaci - 20 pkt,
- za zaoferowanie rozpieracza teleskopowego o większej sile rozpierania na pierwszej sekcji, zostanie przyznana dodatkowa punktacja za każde kolejne pełne 20 kN - 5 pkt, jednak nie więcej niż 10 pkt,
- za zaoferowanie nożyco-rozpieracza wyposażonego w wymienne końcówki ramion, zostanie przyznana dodatkowa punktacja tj. - 10 pkt.

W kryterium parametry techniczne Wykonawca może uzyskać 100 pkt. Suma punktów uzyskanych przez poszczególnych Wykonawców w kryterium „parametry techniczne" zostanie przeliczona wg wzoru:

*Wskaźnik techniczny = Suma badana * 30%, Przy czym: Suma badana - suma punktów uzyskanych przez badaną ofertę.*

Uzyskane w sposób opisany powyżej wskaźniki zostaną zsumowane dla każdego Wykonawcy wykazując ocenę punktową oferty."

W dniu 26 października 2015 r. dwaj wykonawcy, w tym odwołujący, złożyli wnioski o wyjaśnienie treści SIWZ, przy czym treść wniosków była - w przypadku odwołującego - tożsama z treścią odwołania wniesionego w dniu 27 października 2015 r.

W tym dniu, na zasadzie analogicznej, wniósł odwołanie inny wykonawca, który następnie odwołanie cofnął.

Zamawiający udzielił wyjaśnień na podstawie art. 38 ust. 2 Pzp, zamieszczając pismo na swojej stronie internetowej w dniu 30 października 2015 r.

Izba zważyła.

Odwołujący jest czynnie legitymowany do wniesienia odwołania, gdyż postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego umożliwia wszystkim zainteresowanym wykonawcom wniesienie odwołania wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia - zgodnie z art. 179 ust. 1 Pzp. Przy czym ocena interesu w uzyskaniu zamówienia i zagrożenia poniesienia szkody w wyniku naruszenia przepisów ustawy przez zamawiającego, odnosi się wyłącznie do wykonawcy wnoszącego

odwołanie. Powoływanie się na interes innych wykonawców, czy interes publiczny, nie ma znaczenia, gdyż środki ochrony prawnej służą wykonawcy, uczestnikowi konkursu, bądź innemu podmiotowi, który wykaże łączne spełnienie następujących przesłanek: posiadania interesu w uzyskaniu danego zamówienia, poniesienia lub możliwości poniesienia szkody, poniesiona lub ewentualna szkoda jest wynikiem naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

Treścią odwołania są wyłącznie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, do których jest on jest zobowiązany na podstawie przepisów ustawy (art. 180 ust. 1 Pzp).

Wykonawca wnoszący odwołanie zobowiązany jest do przedstawienia zarzutów - okoliczności faktycznych dotyczących czynności lub zaniechania czynności przez zamawiającego i podstawy prawnej przez wskazanie przepisu ustawy, którego norma została naruszona - *(„odwołanie zawiera, m.in. wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy; przedstawienie zarzutów;* żądanie *co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności - § 4 ust. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 marca 2010 r. w sprawie regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań").*

Rozpoznając odwołanie, Izba jest związana zarzutami, co oznacza, że nie może orzekać co do zarzutów, które nie były zawarte w odwołaniu (art. 192 ust. 7 Pzp).

Orzekając w wyroku, Izba bierze za podstawę stan rzeczy ustalony w toku postępowania (art. 191 ust. 2 Pzp), co w tej sytuacji oznacza, że ocenia zarzuty dotyczące SIWZ z uwzględnieniem - zmian jakie zostały wprowadzone do jej postanowień na skutek udzielenia wyjaśnień w dniu 30 października 2015 r. oraz cofnięcia zarzutów w toku postępowania odwoławczego.

Przepis art. 36 ust. 1 pkt 3 Pzp zobowiązuje zamawiającego do opisania przedmiotu zamówienia w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Sposób opisania przedmiotu zamówienia został określony w art. 29 - 31 Pzp.
W pkt 13 ust. 1 art. 36 Pzp ustawodawca zobowiązał zamawiającego do opisania w SIWZ kryteriów, którymi zamawiający będzie kierował się przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert.
W art. 91 ust. 1 i 2 Pzp ustawodawca zobowiązał zamawiającego do wyboru oferty najkorzystniejszej na podstawie kryteriów opisanych w SIWZ, wskazując (w ust. 2) elementy i cechy przedmiotu zamówienia jakie mogą stanowić kryteria oceny ofert, w tym parametry techniczne.

Przepisy art. 29 ust. 2 i 3 w związku z art. 7 ust. 1 Pzp, przywołane w odwołaniu jako podstawa prawna zarzutów dotyczących jedynie opisu przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 parametry techniczne) stanowią, że: *„przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję; przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, chyba* że *jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia i zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, a wskazaniu takiemu towarzyszą wyrazy „lub równoważny"; zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców."*

Przenosząc powyższe na grunt oceny zarzutów odwołania, Izba wskazuje, że rozpoznaniu merytorycznemu podlegają zarzuty stawiane wyłącznie w interesie odwołującego, wskazujące niemożność złożenia przez niego oferty, z uwzględnieniem podstawowej zasady, że kształtowanie postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia jest uprawnieniem i zobowiązaniem zamawiającego (kompetencją zamawiającego). W przypadku uznania zasadności odwołania z powodu naruszenia przepisów ustawy, które miało wpływ lub może mieć istotny wpływ na wynik postępowania - Izba jest uprawniona wyłącznie do nakazania wykonania lub powtórzenia czynności zamawiającego lub nakazania unieważnienia czynności zamawiającego (art. 192 ust. 2 i ust. 3 pkt 1 Pzp). Nie ma podstaw do kształtowania postanowień SIWZ w zastępstwie zamawiającego, a mianowicie nakazania wprowadzenia postanowień wnioskowanych przez odwołującego, co do zasady, uwzględniających indywidualne możliwości tego wykonawcy.

Zgodnie z treścią odwołania, odwołujący przedstawił zarzut dotyczący wyłącznie opisu przedmiotu zamówienia ze skutkiem naruszenia art. 29 ust. 2 i 3 w związku z art. 7 ust. 1 Pzp. Nie przedstawił zarzutu naruszenia przepisów ustawy przez czynność opisania kryteriów oceny ofert, podania ich znaczenia i sposobu oceny, o której stanowią przepisy art. 36 ust. 1 pkt 13 w związku z art. 91 ust. 2 Pzp. Żądanie zamieszczone w odwołaniu - *„dokonanie zmian wszystkich postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zawierających naruszenia, wskazanych w treści niniejszego odwołania, tj. postanowień zawartych w pkt 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.13, 1.14 załącznika nr 1 do SIWZ, w sposób zgodny z wnioskiem Odwołującego przedstawionym w zakresie każdego naruszenia osobno w pkt I-VI niniejszego odwołania"* nie zostało poprzedzone zarzutem i nie zastępuje zarzutu. W uzasadnieniu odwołania odwołujący przywołał wyłącznie opisy informacyjne dotyczące punktacji parametrów technicznych zamieszczone w załączniku nr 1 w tabeli parametrów technicznych. Abstrahując od braku zasadności i poprawności powyższego, Izba wskazuje, że - ujmując hipotetycznie - nakazanie poprawienia lub wykreślenia opisu wynikającego 23

---

z załącznika nr 1 - punktacji, nie skutkuje poprawieniem lub wykreśleniem opisu kryteriów oceny ofert ze wskazaniem ich wagi i sposobu oceny, przedstawionego w rozdziale XV pkt 6b SIWZ. Zatem w kwestii kryterium oceny ofert - parametry techniczne, brak zarzutu, jako niezbędnego substratu odwołania, powoduje niemożność orzekania w tym przedmiocie.

Izba oceniła zarzuty odwołującego podtrzymane na rozprawie dotyczące opisu przedmiotu zamówienia - parametry techniczne - i mając na uwadze, że - wbrew stanowisku odwołującego - wskazywanie dowodów dla stwierdzenia faktów obciąża tę stronę, która z faktu wywodzi skutki prawne (art. 190 ust. 1 Pzp) oraz analizując przedstawione przez odwołującego dowody, uznała za zasadny - w części przyznany przez zamawiającego - zarzut dotyczący opisu parametru przedstawionego w pkt 1.2 załącznika nr 1 - *„Rozpieracz ramieniowy hydrauliczny zakończony monozłączem wraz z zestawem łańcuchów z adapterami do rozpieracza: - maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN".*

Na ciężar dowodu obciążający odwołującego, Izba wskazała przykładowo w wyroku KIO 43/15 stanowiąc, że *„Odwołujący, na którym spoczywa ciężar dowodu, nie wykazał, że wymagania określone w s.i.w.z. i kwestionowane przez Odwołującego nie wynikają ze zobiektywizowanych potrzeb zamawiającego, nie wykazał też, że stawiając określone wymagania zamawiający preferuje jednego wykonawcę."*

Odwołujący nie załączył do odwołania żadnych dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności. Spośród dowodów złożonych na rozprawie, jedynym uwzględnionym dowodem dotyczącym parametrów technicznych jest stanowisko Centrum Naukowo - Badawczego Ochrony Przeciwpożarowej Państwowy Instytut Badawczy w Józefowie, przedstawione w piśmie z dnia 30.10.2015 r. wraz z pismem odwołującego z dnia 27.10.2015 r. (prośba odwołującego skierowana do Centrum o zajęcie stanowiska w przedstawionych kwestiach), na podstawie, którego Izba uwzględniła zarzut. Pozostałe dokumenty - karty producenta, wyciągi z instrukcji - łącznie 5 stron, ze względu na niezachowanie wymogu dotyczącego przedstawiania dokumentów składanych w języku obcym, nie mają waloru dowodu - § 19 ust. 3 regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań - wymóg przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski. Podobnie w wyroku KIO 43/15 *„Izba, co do zasady, nie dopuściła dowodów zgłoszonych przez Odwołującego i Zamawiającego, w postaci wydruków w języku angielskim (…) wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski."*

Specyfikacja techniczna - załącznik nr 1 - sporne postanowienia dotyczące parametrów: pkt 1.1; 1.2; 1.3; 1.4; 1.14.

I. Pkt 1.1 załącznika: *„Pompa hydrauliczna (agregat) napędzana silnikiem*

---

spalinowym 4 - suwowym, umożliwiająca jednoczesną pracę urządzeniami (klasyfikacja zgodnie z PN-EN 13204: MTO). Pompa wyposażona w dwa monozłącza. Minimalne parametry zestawu:
- silnik benzynowy 4 - suwowy o mocy nie mniejszej niż 2,0 kW,
- ciężar pompy hydraulicznej (agregatu) - bez węży nie większy niż 40 kg,
- pompa hydrauliczna (agregat) wyposażona w opcję zwiększonej wydajności oleju tzw.

„turbo”,
- pojemność - ilość oleju hydraulicznego nie mniejsza niż 4 l,
- możliwość pracy dwoma urządzeniami jednocześnie w tym samym czasie,
- uchwyt do przenoszenia”;

dodatkowe parametry dopuszczone przez zamawiającego:

- „pompa hydrauliczna z pojemnością - ilością oleju hydraulicznego zapewniająca obsługę wszystkich urządzeń hydraulicznych zestawu, jednak nie mniej niż 3,0 l, przy spełnianiu pozostałych parametrów technicznych,
- pompa trzystopniowa.”

Wobec dopuszczenia do zaoferowania pompy o pojemności „ilość *oleju hydraulicznego zapewniająca obsługę wszystkich urządzeń hydraulicznych zestawu, jednak nie mniej niż 3,0 l”,* jedynym kwestionowanym parametrem w tym punkcie został - ciężar pompy hydraulicznej (agregatu) nie większy niż 40 kg według opisu zamawiającego, przy żądaniu odwołującego zmniejszenia ciężaru do wielkości nie większej niż 25 kg.

Uzasadnienie zarzutu przedstawione w odwołaniu wskazuje na obniżenie wagi agregatu hydraulicznego do 25 kg w celu umożliwienia najlepszej ergonomii pracy ratowników oraz wdrożenie rozwiązania przez wszystkich wiodących producentów ratowniczego sprzętu hydraulicznego, co umożliwia przenoszenie agregatu przez 1 osobę, a nie 2, a przede wszystkim zapewnia mobilność urządzenia i transport do miejsca wypadku w znacznie krótszym czasie. Dodatkowo: wszyscy potencjalni oferenci zastosowali w agregatach do 25 kg niezawodne silniki, co zostało docenione przez strażaków - ratowników.

Zamawiający uzasadnił dobór parametru tym, że ustalając parametry pompy hydraulicznej (agregatu) kierował się potrzebą zapewnienia jak najlepszego zasilania dla urządzeń peryferyjnych wchodzących w skład zestawu, co zostało odzwierciedlone w opisie parametrów technicznych.

Izba nie podzieliła stanowiska odwołującego uznając, że brak jest podstaw do nakazania zamawiającemu zmiany ciężaru, skoro wymaganie odwołującego co do wagi mieści się w parametrze opisanym przez zamawiającego i nie stanowi przeszkody w złożeniu przez odwołującego oferty. Natomiast argumentacja przedstawiona w odwołaniu

---

wskazuje na interes wszystkich potencjalnych uczestników postępowania o udzielenie zamówienia i ewentualnych użytkowników urządzenia.

II. Pkt 1.2 *„Rozpieracz ramieniowy hydrauliczny zakończony monozłączem wraz z zestawem łańcuchów z adapterami do rozpieracza o parametrach:*
- maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN,
- siła ciągnięcia wg PN-EN 13204 nie mniejsza niż 98 kN,
- rozwarcie ramion rozpieracza nie mniejsze niż 600 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 27,0 kg”,

dodatkowe parametry dopuszczone przez zamawiającego:

- „minimalna siła rozpierania wg PN-EN 13204 minimum 50 kN,
- siła ciągnięcia wg PN-EN 13204 nie mniejsza niż 55 kN,
przy spełnianiu pozostałych parametrów technicznych,
- siła zgodnie z PN-EN 13204 60 kN,
- siła ciągnięcia - 82 kN,
przy spełnieniu pozostałych wymagań SIWZ.”

Wobec dopuszczenia do zaoferowania rozpieracza ramieniowego hydraulicznego uwzględniającego wnioskowane przez odwołującego parametry:
- „minimalna siła rozpierania wg PN-EN 13204 minimum 50 kN,
- siła ciągnięcia wg PN-EN 13204 nie mniejsza niż 55 kN,
przy spełnianiu pozostałych parametrów technicznych”

- jedyną kwestią sporną pozostało utrzymanie parametru wymaganego - *„maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN.”*

Zamawiający dopuszczając parametr „minimalnej *siły rozpierania wg PN-EN 13204 minimum 50 kN”* (wniosek odwołującego) i *„siły zgodnie z PN-EN 13204 60 kN”* (wniosek innego wykonawcy) w ramach wyjaśnień treści SIWZ, pozostawił wymagany parametr „maksymalna *siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN.”* W toku rozprawy odwołujący wykazał składając ww. dowód w postaci stanowiska Centrum Naukowo - Badawczego Ochrony Przeciwpożarowej Państwowy Instytut Badawczy w Józefowie, że maksymalna siła

rozpierania nie jest parametrem klasyfikującym w procesie dopuszczenia na podstawie normy PN-EN 13204+A1:2012 oraz rozporządzenia Ministra praw Wewnętrznych i Administracji z dnia 27 kwietnia 2010 r., zmieniającego rozporządzenie przywołane w pkt 4.1 załącznika nr 1. Skoro zamawiający wymaga w pkt 4.1 załącznika nr 1 dostarczenia w dniu składania ofert świadectwa dopuszczenia wydanego przez CNBOP-PIB na podstawie wyżej wskazanych przepisów, należy wnioskować, że ocena wymaganych parametrów będzie dokonywana na podstawie świadectwa, w którego treści nie zostanie zamieszczony parametr „maksymalnej *siły rozpierania nie mniejszej niż 390 kN.”*

Zamawiający nie oponował przeciw powyższym ustaleniom, przyznał, że opisując w załączniku nr 1 parametry rozpieracza ramieniowego hydraulicznego przez wskazanie maksymalnej siły rozpierania, korzystał z informacji katalogowych lub zamieszczonych na stronach internetowych dostawców (przykładowy wydruk złożony na rozprawie - producent Lukas SP 512, siła rozpierania maks. 540 kN), w sytuacji, gdy wykonawcy mają dostęp do świadectw dopuszczenia oraz do protokołów z badań prowadzonych przez Centrum Naukowo - Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej Państwowy Instytut Badawczy w Józefowie. Przyznał niefortunne opisanie parametru.

Izba podzielając stanowisko odwołującego, że zamawiający posłużył się parametrem niepotwierdzonym przez żadne świadectwo dopuszczenia wydawane przez CNBOP, gdyż norma PN-EN 13204 nie przewiduje badania siły w tym miejscu na rozpieraczu, uznała zarzut za zasadny w tej części, co przesądziło o uwzględnieniu odwołania i nakazała dostosowanie opisu do obowiązującej normy i przepisów wskazanych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia lub jego wykreślenie. Jedocześnie nakazała przedłużenie terminu składania ofert uznając, że okres 6 dni jest wystarczający.

III. Pkt 1.3 załącznika *„Nożyce hydrauliczne zakończone monozłączem o parametrach:*
- maksymalna siła cięcia nie mniejsza niż 1000 kN,
- rozwarcie ramion ostrzy nie mniejsze niż 200 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 21,0 kg,
- dodatkowe kompletne zapasowe, wymienne wkłady do noży z możliwością ich wymiany przez użytkownika - w przypadku ich występowania w nożycach.”

Odwołujący żądał zmiany dwóch kwestionowanych parametrów nożyc na poniższe:
- „maksymalna siła cięcia nie mniejsza niż 960 kN,
- kształt ostrzy zapewniający wciąganie ciętego materiału w kierunku sworznia.”

Stanowisko odwołującego, że wkłady ostrzy nie mają związku z cięciem elementów hartowanych, o czym świadczy opis zamieszczony w instrukcji obsługi narzędzia firmy Weber Hydraulik GmbH stwierdzający, że nie powinno się ciąć materiałów hartowanych ze względu na możliwość uszkodzenia mechanicznego części tnących nożyc, co w konsekwencji wiąże się z ewentualnością utraty gwarancji producenta, nie zostało poparte ostrza jako nie dowodami, przy jednoczesnym preferowaniu technologii kutego wymagającego stosowania dodatkowych nakładek. Odwołujący nie przedstawił żadnego uzasadnienia żądania zmiany maksymalnej siły cięcia przedstawionej w załączniku - z nie mniejszej niż 1000 kN na - nie mniejszą niż 960 kN.

Izba podzieliła stanowisko zamawiającego, że opisując parametry kierował się potrzebą uzyskania urządzenia o najwyższych możliwych do osiągnięcia parametrach

technicznych, przy zachowaniu możliwości dostarczenia urządzenia przez wszystkich wykonawców.

Potrzeba zakupu nożyc o najwyższych parametrach technicznych jest podyktowana zwiększającą się wytrzymałością konstrukcji pojazdów, co wiąże się z adekwatnością parametrów technicznych sprzętu ratunkowego umożliwiającego prowadzenie skutecznej akcji ratowniczej. Znaczenie ma również planowany okres eksploatacji urządzenia, a także możliwość wymiany wkładów podczas prowadzonych działań ratowniczych w przypadku ich uszkodzenia. Znaczący jest aspekt ekonomiczny - jednorazowy koszt wymiany uszkodzonych tradycyjnych ostrzy nożyc (zalecana wymiana parami) waha się w granicach 5 000 zł, a wymiany wkładów ostrzy na poziomie 1 000 zł - bez konieczności dostarczenia

urządzenia i jego odbioru z serwisu oraz ponoszenia kosztów serwisowych.

IV. Pkt 1.4 załącznika *„Dwustopniowy hydrauliczny rozpieracz teleskopowy zakończony monozłączem o parametrach:*
- całkowity wysuw nie mniejszy niż 680 mm,
- maksymalna siła rozpierania na pierwszej sekcji nie mniejsza niż 160 kN,
- waga nie większa niż 21 kg,
- wspornik progowy.

Odwołujący, po odstąpieniu od żądania zmiany „maksymalnej *siły rozpierania na pierwszej sekcji nie mniejszej niż 180 kN”,* żądał *jedynie zmiany wagi na „nie większą niż 19 kg”.* Uzasadnił, że *„(…) waga do 19 kg, co ma ogromny wpływ na pracę ratowników poprzez obniżenie ciężaru przenoszonego urządzenia. Rozpieracze kolumnowe innych producentów dostępnych na polskim rynku gwarantują znacznie wyższe siły rozpierania, przy niższej wadze.”* Nie wykazał w jaki sposób różnica 2 kg w maksymalnej wadze rozpieracza teleskopowego uniemożliwia mu złożenie oferty, przy zapewnieniu zamawiającego, że parametry umożliwiają wszystkim wykonawcom złożenie ofert.

V. Pkt 1.14 załącznika nr 1 - *„Zasilany dedykowanym akumulatorem nożyco-rozpieracz hydrauliczny o parametrach:*
- minimalna siła rozpierania nie mniejsza niż 35 kN,
- rozwarcie ramion nie mniejsze niż 300 mm,
- waga urządzenia nie większa niż 20 kg,
- zapasowy akumulator o pojemności min. 3 Ah,
- ładowarka akumulatorów (szybka).

Odwołujący wniósł o zmianę parametru - *„pojemności akumulatora na min. 2,6 Ah”,* podając w uzasadnieniu: *„Nowoczesne narzędzia wykorzystujące najnowsze rozwiązania techniczne nie mają zapotrzebowania na duże pojemności akumulatorów. Każdy z producentów określa minimum pojemności akumulatorów zapewniające uzyskanie*

parametrów normowych oraz parametrów technicznych.”

Izba uznała wyjaśnienia zamawiającego za wiarygodne, że określając minimalną pojemność akumulatora na 3 Ah nie zawęził grona oferentów. Według informacji posiadanych przez zamawiającego, odwołujący posiada w ofercie akumulatory o wymaganej pojemności, a wg informacji katalogowych wprowadza na rynek nowe akumulatory o pojemności 5 Ah.

Poza uwzględnieniem zarzutu dotyczącego parametru *„maksymalna siła rozpierania nie mniejsza niż 390 kN”* rozpieracza ramieniowego hydraulicznego, Izba nie uwzględniła pozostałych zarzutów naruszenia art. 29 ust. 2 i 3 w zw. z art. 7 ust. 1 ustawy Pzp przez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób pozbawiający możliwości uczestnictwa odwołującego w postępowaniu, wobec preferowania sprzętu jednego producenta. Uznała, że okoliczność, iż nie wszystkie podmioty na rynku mogą wziąć udział w postępowaniu z powodu niespełnienia wymaganych parametrów nie przesądza o tym, że postępowanie narusza zasady uczciwej konkurencji.

W ocenianej sprawie zamawiający uzasadnił potrzeby nabycia przedmiotu zamówienia na najwyższym dostępnym poziomie technologicznym, zatem - w świetle orzecznictwa - jest uprawniony do wprowadzenia wymogów, które w istocie mogą zawęzić krąg potencjalnych wykonawców, aczkolwiek zamawiający zapewnił, że kwestionowane parametry techniczne nie stanowią przeszkody w złożeniu ofert przez wszystkich znanych dostawców (wykonawców).

Izba uwzględnia odwołanie w sytuacji, jeżeli stwierdzi naruszenie przepisów ustawy, które miało wpływ lub może mieć istotny wpływ na wynik postępowania o udzielenie zamówienia. Uznanie chociażby jednego zarzutu za zasadny skutkuje uwzględnieniem odwołania.

W procesie dopuszczenia, rozpieracze hydrauliczne klasyfikowane są na podstawie najniższej siły rozpierania oraz minimalnej odległości rozpierania. Treść świadectwa dopuszczenia wydanego przez CNBOP-PIB, wymaganego w pkt 4.1 załącznika nr 1, nie przedstawi maksymalnej siły rozpierania.

Opisany parametr jest parametrem wymaganym, a więc istotnym w ocenie ofert.

Mając na uwadze powyższe, Izba orzekła jak w sentencji na podstawie art. 192 ust. 2 i ust. 3 pkt 1 Pzp.

29

O kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 Pzp stosownie do jego wyniku, z uwzględnieniem przepisów rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238), zasądzając na rzecz odwołującego uzasadnione koszty postępowania odwoławczego poniesione z tytułu wpisu od odwołania i wynagrodzenia pełnomocnika, na podstawie rachunków przedłożonych do akt sprawy.

Przewodniczący: ……

30